

AZ/2012/HK09

**SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ**  
 pre práva k hudobným dielam  
 BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3

Došlo: 13. 12. 2011

Prílohy/listy:      Číslo spisu:      Vybavuje:

Mestské kultúrne a osvetové stredisko

Došlo: 19. 01. 2012 Podujatie

Číslo spisu:      Prílohy:

VP/11/19656/011

**HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA**

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca:

PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a  
 Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa registra \*)      Mestské kultúrne a osvetové stredisko

ulica č.      Strojárska 2060/95      PSČ, obec      069 19 Snina

okres      Snina      číslo a kód bank. účtu      4009093002/7500

IČO      42089697      DIČ      2022907326      IČ DPH

Registrácia\*      \_\_\_\_\_

**Štatutárny zástupca:** meno:      PhDr. Daniel Andráško      tel.      057/7623635

Kontaktná osoba      I. Kurťáková      tel.      057/7623635

fax      057/7623635      e-mail      programove@snina.sk

**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa)      Strojárska 2061/96, 069 01 Snina

\* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie– súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

**I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou**

**Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby**

<input type="checkbox"/>	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
<input type="checkbox"/>	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné
<input type="checkbox"/>	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
<input type="checkbox"/>	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
<input type="checkbox"/>	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
<input checked="" type="checkbox"/>	Ples
<input type="checkbox"/>	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
<input type="checkbox"/>	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návniku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné
<input type="checkbox"/>	Verejnú súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvábely a podobné
<input type="checkbox"/>	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
<input type="checkbox"/>	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
<input type="checkbox"/>	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
<input type="checkbox"/>	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
<input type="checkbox"/>	Verejnú zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)
<input type="checkbox"/>	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
<input type="checkbox"/>	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy

- Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
- Hudba reprodukovaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
- Hudba reprodukovaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)
- Hudba reprodukovaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

**Názov podujatia** Ples mesta Snina  
 alebo podrobne opísať podujatie \_\_\_\_\_

**Rozsah a čas použitia hudobných diel**

Dátum konania podujatia \* 14.01.12 alebo obdobie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
 Po  Ut  St  Št  Pi  So   
 Ne

Produkcie pravidelne opakované v dňoch \_\_\_\_\_  
 Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_  
 Hodina od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ Čas použitia hudby \_\_\_\_\_ hod

Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> 150 Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_  
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň \_\_\_\_\_  
 32,- Eur \_\_\_\_\_  
 /osoba – zahrnuté do \_\_\_\_\_ Áno

Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> ceny \_\_\_\_\_ Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> \_\_\_\_\_ Podujatie na pozvánky Nie

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Tlačivá – Pre používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.  
<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.  
<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

**II. Miesto použitia hudobných diel**

Druh priestoru zariadenia, prevádzky spoločenská sála domu kultúry Názov \_\_\_\_\_  
 ulica č. Strojárska 2061/96 PŠČ, obec 069 01 Snina

**III. Interpreti (výkonní umelci):**

Názov hudobného súboru, skupiny \_\_\_\_\_  
 Meno interpreta Pavol Hammel  
 Názov predkapely \_\_\_\_\_

**IV. Zoznam použitých hudobných diel** – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby <sup>1)</sup>	Autor(i) textu <sup>1)</sup>	Počet <sup>2)</sup>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

<sup>1)</sup> prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov  
<sup>2)</sup> počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)  
 Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

**V. Autorská odmena**

Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [WWW.SOZA.SK](http://WWW.SOZA.SK).  
 Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

**VI. Záverečné ustanovenia**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu \_\_\_\_\_

- Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
- Hudba reprodukovaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
- Hudba reprodukovaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)
- Hudba reprodukovaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

**Názov podujatia** Ples mesta Snina  
 alebo podrobne opísať podujatie \_\_\_\_\_

**Rozsah a čas použitia hudobných diel**

Dátum konania podujatia \* 14.01.12 alebo obdobie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
 Po  Ut  St  Št  Pi  So   
 Ne

Produkcie pravidelne opakované v dňoch \_\_\_\_\_  
 Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_

Hodina od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ Čas použitia hudby \_\_\_\_\_ hod

Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> 150 Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_

Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň \_\_\_\_\_  
 32,- Eur /osoba – zahrnuté do \_\_\_\_\_ Áno

Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> ceny \_\_\_\_\_ Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> \_\_\_\_\_ Podujatie na pozvánky \_\_\_\_\_ Nie

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Tlačivá – Pre používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.  
<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.  
<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

**II. Miesto použitia hudobných diel**

Druh priestoru zariadenia, prevádzky spoločenská sála domu kultúry Názov \_\_\_\_\_  
 ulica č. Strojárska 2061/96 PŠČ, obec 069 01 Snina

**III. Interpreti (výkonní umelci):**

Názov hudobného súboru, skupiny \_\_\_\_\_  
 Meno interpreta Pavol Hammel  
 Názov predkapely \_\_\_\_\_

**IV. Zoznam použitých hudobných diel** – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby <sup>1)</sup>	Autor(i) textu <sup>1)</sup>	Počet <sup>2)</sup>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

<sup>1)</sup> prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov  
<sup>2)</sup> počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)  
 Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

**V. Autorská odmena**

Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [WWW.SOZA.SK](http://WWW.SOZA.SK)  
 Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

**VI. Záverečné ustanovenia**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu \_\_\_\_\_

a) neurčitú  
s účinnosťou od

b) určitú s účinnosťou od 14.01.12 d o 14.01.12

Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.

2. Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu používateľom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
3. Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 300,-SK.
4. Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
5. Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný a) v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov b) v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona.
6. Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
7. Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

V Snine dňa 7.12.11  
Slovenský ochranný zväz autorský  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 42089897 DIČ: 2022357326

*Ando*

Podpis za používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa

V Bratislave, dňa 17-01-2012  
Slovenský ochranný zväz autorský  
pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 42089897 DIČ: 2020795601  
IČ DPH: SK2020795601

*M. Kubiš*

Podpis za SOZA

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ pre práva k hudobným dielam BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3	
Došlo: 13. 12. 2011	
Podacie číslo:	Číslo listu:
Prílohy, listy:	Vybavuje: